



立即發布：2019 年 10 月 31 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈為卡尤加郡 (CAYUGA COUNTY) 和奧斯維戈郡 (OSWEGO COUNTY) 的 31 個項目斥資 4,300 萬美元，用於推動安大略湖 (LAKE ONTARIO) 的《復原能力與經濟發展計畫 (RESILIENCY AND ECONOMIC DEVELOPMENT INITIATIVE, REDI)》

經專業評估和評審後選出由社區確定的《復原能力與經濟發展計畫》

總共撥款 3 億美元用於海岸線社區，其中 1,500 萬美元用於區域疏浚，3,000 萬美元用於私營企業，2,000 萬美元用於房主援助

作為總計 2,000 萬美元房主協助計畫的工作內容，符合資格的二手房主將獲得高達 800 萬美元

《復原能力與經濟發展計畫》委員會 (REDI Commission) 將於 11 月 20 日在奧爾巴尼 (Albany) 召開項目實施會議

州長安德魯 M. 葛謨今日宣佈本州為奧斯維戈郡和卡尤加郡撥款 4,300 萬美元以推動 31 個項目的開展，這是安大略湖《復原能力與經濟發展計畫》第一輪撥款內容的一部分。[葛謨州長於 5 月開展《復原能力與經濟發展計畫》](#)，旨在加強沿岸社區的復原能力和推動該地區的經濟發展。今天的公告象征著《復原能力與經濟發展計畫》的重要里程碑。社區確定並由州機構專家評估，這些項目解決直接需求和長期復原能力需求、加強經濟發展、保護關鍵基礎設施、融合了綠色、自然或自然特色，將有助於可持續重建和加強安大略湖和聖羅倫斯河 (St. Lawrence River) 沿岸社區。

此外，州長還宣佈《復原能力與經濟發展計畫》委員會將於 11 月 20 日在奧爾巴尼召開實施會議。該會議將為《復原能力與經濟發展計畫》撥款獲得方提供項目實施的相關資訊，包括許可證和環境審查、與州政府相關部門會面的機會，從而確保《復原能力與經濟發展計畫》項目能盡快實施。州長還宣佈作為總計 2,000 萬美元房主協助計畫的工作內容，符合資格的二手房主將獲得高達 800 萬美元，以此來幫助湖濱社區的全體成員從洪水引起的損失中恢復過來。

「今天，我宣佈的《復原能力與經濟發展計畫》中的 31 個項目將改善和長期保護奧斯維戈郡和卡尤加郡的基礎設施、棲息地和當地經濟，」葛謨州長表示。「在過去的三年中，安大略湖和聖勞倫斯河沿岸有兩年都有創紀錄的高水位，其損毀了這些地區社區的家園和基礎設施，並對經濟造成了打擊。艱難的時期需要創新的解決方法，這也是我指示紐約州 11 個部門調用其專業力量和結合社區建議制定一套措施的原因，這將帶來長期的可持續性。這些重要項目將成為幫助這些沿岸社區實現可持續性、復原能力和經濟活力的下一個重要措施。」

「沿岸社區近年來遭受了巨大的挑戰。因此，我們採取積極行動，幫助地方政府、企業房主利用本州提供的支持提高復原能力，應對洪水的影響，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「為卡尤加郡和奧斯維戈郡的項目提供的專項資金將用於解決基礎設施需求，以確保長期的可持續性。這些重要的工作將有助於抗擊極端天氣事件造成的破壞、加強我們的經濟，並提高居民的生活品質。」

自從先前 2017 年春季破紀錄的高水位，紐約州已投入超過 1 億美元資金來重建安大略湖沿岸遭到洪災肆虐的諸社區，但這些地區今年卻再次遭遇創紀錄高水位和洪災。

五個復原能力與經濟發展計畫地區由八個郡（尼亞加拉郡 (Niagara) 和奧爾良郡 (Orleans)、門羅郡 (Monroe)、韋恩郡 (Wayne)、卡尤加郡和奧斯威戈郡、傑佛遜郡 (Jefferson)、聖勞倫斯郡）組成，設立用以確定當地的優先工作、面臨風險的基礎設施和其他資產，以及公共安全問題。《復原能力與經濟發展計畫》委員會撥出 2,000 萬美元資金用於房主援助、3,000 萬美元用於提高企業復原能力，1,500 萬美元用於地區疏浚工作，這將惠及八個郡的每個郡。剩餘資金 2.35 億美元將撥款給需要推動和效仿《復原能力與經濟發展計畫》使命的當地和區域項目。

為確定項目內容，《復原能力與經濟發展計畫》在三個月內聯合數百名當地居民為利益相關者和社區組織了 25 場會議與研討會，召開了超過 15 場規劃委員會會議，並指示紐約州政府和工程專家為社區制定的 500 多項計畫進行了數千小時的評估。這些項目包括一系列風險資產，包括海岸線穩定、公共衛生和安全、關鍵的水利和廢水基礎設施、碼頭和港口、土地損失/價值，以及其他優先事項，重點是自然或基於自然的特徵和綠色基礎設施。

對於每個項目，作出最終決定前，都需要進行多個司法管轄區的許可證審查和所有相關的環境審查。為了增強復原能力、減少未來財產損失的風險和減少對棲息地的影響，環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC) 編制了海岸規劃和開發項目的通用指導方針。這些指導方針包括技術資料、管理指導、最佳做法和沿五大湖 (Great Lakes) 和聖羅倫斯河動態海岸線的可用發展資源。這一全面的技術和准許資訊有助於加速獲准程序，該資訊可在 [《復原能力與經濟發展計畫》準則網頁](#) 上查看。

為了進一步解決高水位帶來的挑戰，除了今天公佈的郡項目外，葛謨州長還公佈了一項耗資 1,500 萬美元的八郡區域疏浚工程，以可持續維護通往安大略湖和聖羅倫斯河沿岸港口和海灣的安全航道。這些航道對娛樂遊船和商業遊船的活力至關重要，每年該地區的經濟活動創造了數百萬美元，並支持著 1,000 多個崗位。

這項工作將為至少 17 個港口航道進行所需的維修疏浚，這些航道主要作娛樂遊船停靠之用。可重複利用的疏浚沉積物適用於生態系統恢復或侵蝕治理項目，可能對棲息地、水質和海灘養分帶來益處。

實施《復原能力與經濟發展計畫》的每個郡都將獲得至少 1,500 萬美元資金用於開展公共基礎設施項目。卡尤加郡耗資 1,200 萬美元的建議項目將得到用於開展公共項目的 300 萬美元追加撥款，當地規劃委員會將在接下來的三個月中按照《復原能力與經濟發展計畫》流程對這些公共項目進行確認。

卡尤加郡和奧斯維戈郡的 31 個項目的完整列表請見[此處](#)。《復原能力與經濟發展計畫》重點項目及預估開銷包括：

- 斥資 650 萬美元用於在奧斯維戈市開展《全球碼頭項目 (International Pier Project)》，用於開發一片適宜步行的水濱場地，並配有銜接至城市步道的連接道路。該項目包括安裝水源、生活污水下水道、雨水排水和用電服務設施，入口拱門，停車和管制設施，遷移船隻下水點並對其進行更換，碼頭防水壁保護設施和具有復原能力的人行道。
- 斥資 610 萬美元用於在奧斯威戈市開展《賴特登陸碼頭項目 (Wright's Landing Marina)》，用於抬升碼頭，加強木板路、景觀、「船屋 (The Boathouse)」餐廳、火盆及其他設施的復原能力。
- 斥資 480 萬美元在奧斯維戈鎮開展《89 號郡道項目 (County Route 89 Project)》，該項目將把已有的生活污水下水道網絡延伸至紐約州立大學奧斯維戈分校 (State University of New York Oswego, SUNY Oswego) 的新建住房和湖濱 (Lake Shore) 商業區，以此收集 78 棟建築中的廢水。這一項目將為該社區提供耐用的雨水收集系統，從而加強相鄰建築和資產的復原能力。
- 斥資 270 萬美元在斯特林鎮 (Town of Sterling) 開展《西海灣路雨水下水項目 (West Bay Road Storm Sewers Project)》，該項目將安裝 1.8 英里的雨水下水道，用於對西海灣路沿線的雨水進行收集和處理，從而解決海灣嚴重的侵蝕和沉積物問題。
- 斥資 160 萬美元在斯特林鎮開展《斯特林自然中心步道與停車區項目 (Sterling Nature Center Trail and Parking Area Project)》，該項目將對斯特林自然中心進行升級。該項目利用滲透性道路、人行道、雨水花園、濕地及其

他設施使安大略湖的影響最小化，並將恢復麥金太爾路 (McIntyre Road)，這是緊急救援人員可以到達這片湖濱地區的唯一通道。

- 斥資 150 萬美元在費爾港鄉 (Village of Fair Haven) 開展《菲利普斯公園步道項目 (Phillips Park Walkway Project)》，該項目將拆除現有的木板路、修復和更換護牆、安裝合適的錨，並按照《美國殘障人士法案 (Americans with Disabilities Act, ADA)》標準修建新的木板路。該木板路將作垂釣和其他娛樂活動之用。
- 斥資 150 萬美元在斯特林鎮開展《安大略沿岸大道項目 (Ontario Shores Drive Project)》，該項目將對長達 0.6 英里的泥土路進行遷移、抬升和重新鋪設，從而保障居民和緊急救援人員可沿海灘到達住所。
- 斥資 60 萬美元在費爾港鄉開展《西障壁沙壩公園項目 (West Barrier Bar Park Project)》，該項目將重重新鋪設柏油路和停車場，從而保護公園和保障公共道路。加強這條路和公園的復原能力對於保護附近障壁沙壩處的碼頭來說極其重要。
- 斥資 50 萬美元在奧斯維戈鎮開展《霍利斯露營項目 (Camp Hollis Project)》，該項目將加固湖岸線以防止污水系統溢出，從而保護奧斯威戈市-郡青年局 (Oswego City-County Youth Bureau) 夏令營項目的參與者的公共健康和 safety。
- 斥資 48 萬美元在斯克裡巴鎮 (Town of Scriba) 開展《喬富爾茨大道項目 (Joe Fultz Boulevard Project)》，該項目將保護道路和附近的民居。該項目將首次採用生態檢測，用於確定適合湖水和周邊沼澤之間的排水和連通方法，項目還會開展疏浚和改善道路涵洞的工作。

點擊[此處](#)查看項目的圖例說明。

紐約州環境保護廳廳長兼《復原能力與經濟發展計畫》聯合主席巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「在安大略湖和聖勞倫斯河沿岸高水位成為紐約『新常態』之際，葛謨州長迅速行動，呼籲紐約州政府部門的專家迅速制定出可行方案。今天宣佈的《復原能力與經濟發展計畫》項目是數項實用的持續性計畫，其將把安大略湖和聖勞倫斯河社區打造的更強大更具復原能力。」

帝國州發展公司 (Empire State Development) 代理主任、總裁兼執行長候選人、《復原能力與經濟發展計畫》委員會副主席艾瑞克·格特勒 (Eric Gertler) 表示，「考慮到安大略湖和聖羅倫斯河沿岸水位不斷上升這一新的環境現實，更有復原能力的重建比以往任何時候都更重要。《復原能力與經濟發展計畫》委員會正在努力工作，以確保社區不僅能更快地從破壞性天氣事件中恢復過來，而且能對未來氣候變化帶來的不幸影響做好更強的準備。」

3,000 萬美元的復原能力與經濟發展計畫資金已經用於《安大略湖商業復原能力計畫 (Lake Ontario Business Resiliency Program)》，該計畫將由帝國州發展公司管理。依照這一項目內容，帝國州發展公司將為符合要求的申請人提供高達 20 萬美元的撥款，符合要求的申請人是指因 2019 年安大略湖和聖勞倫斯河高水位而從洪水中遭受直接物產損毀的人。預計符合要求的申請人類型有小企業、非營利機構、農場、房主協會和租賃房產所有人。根據該計畫，符合條件的申請人可獲得撥款用於補償高達 50% 的基本建設項目費用，該項目旨在增強其業務以抵禦未來洪水的影響，並使其業務在性質上更具復原能力。每個項目還必須得到地方政府的配套支援，總額至少占由該計畫發放給該項目的州資金的 5%。預計地方捐款將包括但不限於工業發展局提供的某些免稅額、地方政府免除通常應繳的許可證費用和費用，以及地方政府在與項目有關的基礎設施方面的直接支出。要在《安大略湖商業復原能力計畫》開放申請時接收通知，請在[此處](#)填寫最近發佈的登記表。

除了今天宣佈的項目外，州住房與社區重建署 (Department of Homes and Community Renewal, HCR) 正在實施 2019 年《個人房主援助計畫 (Individual Homeowner Assistance Program)》，該計畫將為受影響的八郡地區的居民提供高達 5 萬美元的州資金，以幫助彌補他們的主要住所受到的損害。房主申請截止日期為 2019 年 10 月 31 日，更多資訊請點擊[此處](#)。

紐約州住房與社區重建署署長魯斯安妮·維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「隨著安大略湖沿岸社區繼續從毀滅性洪水的是影響中恢復過來，我們進行投資以支持基礎設施的長期發展是至關重要的。通過提高洪水易發區的復原能力，我們可以確保房主和企業的恢復工作可持續開展。」

許多《復原能力與經濟發展計畫》項目結合了綠色基礎設施或自然或基於自然的特點，將不會影響環境，或能夠把環境影響降到最低。綠色基礎設施是管理潮濕天氣影響的一種具有成本效益、環境效益和復原能力的方法。傳統的雨水基礎設施，例如管道排水和水處理系統，設計用於將雨水從建築環境中移走，但綠色基礎設施在源頭減少和處理雨水，同時在不破壞棲息地或破壞自然特徵的情況下提供環境效益和經濟效益。此外，[葛謨州長最近宣佈](#)，在明年的《州情諮文 (State of the State)》演講稿中，他將提出一項由州主導的積極的棲息地恢復計畫，即「復興大自然 (Revive Mother Nature)」。《復原大自然》計畫支持開展重要的環境復原工作。正如今天公佈的《復原能力與經濟發展計畫》多個項目一樣，該計畫旨在使各社區在氣候變化和惡略天氣中具有更強的復原能力，同時還要復原和增加魚類和野生動物棲息地。

環保設施公司 (Environmental Facilities Corporation, EFC) 代理總裁、執行長兼總顧問莫林·科爾曼 (Maureen Coleman) 表示，「葛謨州長使紐約州在關鍵的水利基礎設施投資方面處於領先地位。綠色基礎設施除了緩解洪水之外，還為社區提供了許多好處：過濾污染物、補充含水層、河流和小溪、恢復棲息地、冷卻周圍環境、

減少空氣污染、減少能源消耗。葛謨州長今天的公告是使整個帝國州 (Empire State) 的社區在氣候變化面前恢復活力，幫助他們為可持續的未來做準備的關鍵一步。」

州立公園 (State Parks) 主任艾瑞克·庫勒賽德 (Erik Kulleseid) 表示，「確定的項目是經過深思熟慮和與社區積極對話的結果。我感謝葛謨州長徵求地方領導人的意見，並採取了真正有利於這些地區的措施。」

州務卿羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 表示，「紐約州始終處在利用地方和州領導力量保護和增強其巨大資產的前沿。今天公佈的這些項目清楚地展示了葛謨州長通過保護安大略湖沿岸的關鍵基礎設施來保護紐約州居民健康和安全的承諾。我們的州務廳 (Department of State) 將繼續與這些社區密切合作以復興其水濱地區和加強其復原能力，同時還要加大對綠色基礎設施的使用。加固沿岸與為船隻下水點和碼頭等海岸資產進行投資，我們深知這些對於當地經濟和水邊生活方式的重要性。州長今年夏天發出的行動呼籲換來了強有力的項目構想，很快就會在沿海地區形成更多有活力的社區。」

紐約州總務辦公室 (Office of General Services) 主任羅安·迪斯提圖 (RoAnn Destito) 表示，「葛謨州長堅定支持受洪水影響的安大略湖社區。他成立了由多部門組成的《復原能力與經濟發展計畫》委員會，該委員會匯集政府的專家資源制定解決方案，為加強復原能力的項目提供重要撥款，並在惡劣天氣和氣候變化可能會帶來的持續災害中保護紐約州的沿岸。」

紐約州交通廳 (Department of Transportation) 廳長瑪麗·特蕾絲·多明格茲 (Marie Therese Dominguez) 表示，「當安大略湖和聖羅倫斯河社區遭受洪災時，葛謨州長採取果斷行動應對洪水，並提供資金幫助加強關鍵的基礎設施。從洪水爆發開始，我已經視察了數個地方，也親眼所見居民、企業和基礎設施遭受到的影響。州交通廳與受災社區同在，我們也準備好在州和地方合作夥伴把沿岸的未來建設的更強大更具持續性之時向他們提供協助。」

紐約州國土安全與緊急服務署 (New York State Homeland Security and Emergency Services) 署長帕特克 A. 墨菲 (Patrick A. Murphy) 表示，「儘管州政府和地方夥伴做出了不可思議的努力來準備和抵禦不斷上漲的洪水，但我們真正能夠保護安大略湖社區長期健康的唯一方法是全面地看待這片湖泊，並找到加強海岸線復原能力的方法。由於葛謨州長的領導和《復原能力與經濟發展計畫》委員會成員的努力工作，我們不僅有了啟動這項工作的計畫，而且已經獲得了使這些項目成為現實所需的資金。」

紐約電力局 (New York Power Authority) 總裁及執行長吉爾 C. 基尼奧內斯 (Gil C. Quiniones) 表示，「安大略湖和聖羅倫斯河對本州的經濟至關重要。「紐約電力

局很欣慰能看到州長的《復原能力與經濟發展計畫》項目在卡尤加郡和奧斯維戈郡進行了投資，這將幫助我們的沿岸社區在氣候劇烈變化的時代具有更強的復原能力。」

勞工廳 (Department of Labor) 廳長羅伯特·芮登 (Roberta Reardon) 表示，「《復原能力與經濟發展計畫》委員會的工作是說明整體大於部分加總的完美例證。州、郡、市需要共同努力來本州海岸線社區，他們做了大量的工作。我很榮幸能參與這個體現政府最佳狀態的過程。」

紐約州住宅局 (Dormitory Authority of the State of New York, DASNY) 副局長保羅 G. 古曼 (Paul G. Koopman) 表示，「紐約州住宅局很自豪支持葛謨州長提出的復原能力與經濟發展計畫。我們隨時準備幫助解決這些受影響社區的需求，幫助他們在不斷變化的環境中變得更有復原能力。」

參議員帕米拉·赫爾明 (Pamela Helming) 表示，「《2014 年規劃 (Plan 2014)》破壞了我們湖岸社區的基礎設施，但是我們仍然承諾會在未來開展重建和準備工作。今天的撥款公告有助於修復已經造成的毀損，並保護我們的當地居民和小企業不受未來災害的破壞。感謝所有為獲得這筆急需資金而努力過的人。」

參議員帕蒂·里奇 (Patty Ritchie) 表示，「僅在三年中，我們就兩次目睹社區、企業和房主因嚴重洪水而遭受到令人心碎的影響。我很欣慰葛謨州長不僅能夠意識到幫助人們得到恢復的重要性，還能意識到開展數個項目能夠幫助奧斯維戈郡加強經濟發展、增加旅遊業機會、在未來的洪水中受到更全面的保護。」

眾議員威廉姆·巴克雷 (William Barclay) 表示，「感謝州長在解決安大略湖沿岸災難性洪水問題時所表現出的領導力。我很高興能與葛謨州長一起預留住 3 億美元《復原能力與經濟發展計畫》資金。希望選中的項目能夠保護公共土地上的自然資源、湖濱的娛樂機會，並改善道路、雨水和污水系統。我期待與州長一起撤銷《2014 年規劃》。」

眾議員布萊恩·曼克特龍 (Brian Manktelow) 表示，「這些項目的資金對卡尤加郡北部和奧斯維戈郡西部各郡來說非常重要，這將使他們能夠從《2014 年規劃》造成的洪水中完成重建。為奧斯維戈鎮撥出的 480 萬美元為安大略湖沿岸的居民和企業延長了生活污水下水道管線，這是由來已久的問題。費爾港、斯特林自然中心和斯特林鎮將從投資的數百萬美元中獲得切實利益。不管如何，我都對撤銷《2014 年規劃》的任何措施予以全力支持。」

卡尤加郡議會 (Cayuga County Legislature) 會長帕特里克·惠特曼 (Tucker Whitman) 表示，「由於創紀錄的洪水持續威脅著我們地區水濱社區的福祉，葛謨州長將領導紐約州為提供我們急需的幫助而開展有效應對措施。在卡尤加郡和

奧斯維戈郡開展《復原能力與經濟發展計畫》項目的這筆新資金幫助下，我們將能夠把這裡建設的更強大更好，以此來對抗高水位的威脅。」

卡尤加郡規劃與經濟發展局局長史蒂夫·林奇 (Steve Lynch) 表示，「卡尤加郡的企業和市政受到 2017 年和 2019 年安大略洪水的嚴重打擊，從而對經濟和居民造成了影響。葛謨州長《復原能力與經濟發展計畫》項目下開展的集合創新計畫將幫助受卡尤加郡高水位影響的居民和企業開展重建工作，從而打造更強的復原能力和長期穩定性。葛謨州長採取的果斷措施和快速制定的計畫將有助於當地政府、企業和房主從洪水中得到恢復，並對抗未來天氣狀況將會造成的破壞。」

奧斯威戈郡議會 (Oswego County Legislature) 主席詹姆斯·威瑟亞博 (James Weatherup) 表示，「奧斯維戈郡在安大略湖邊有近 40 英里的湖岸線。東湖岸風景優美，但在強風和暴雨肆虐雙重因素導致的高湖水水位下，安大略湖的這一地區遭受了最嚴重的損毀。過去幾年的狀況為公私土地所有者都帶來了巨大的困難。葛謨州長和《復原能力與經濟發展計畫》委員會提供的慷慨協助將有助於緩解我們遭受的大部分毀損，同時還能幫助我們避免未來高水位帶來的問題或至少使其影響最小化。我們代表奧斯維戈郡全體公私湖濱社區成員表示，我們對協助表示非常感謝！」

奧斯威戈郡郡長比利·巴羅 (Billy Barlow) 表示，「葛謨州長在湖岸社區需要幫助時信守承諾，對此我表示衷心的感謝。《復原能力與經濟發展計畫》委員會確定的項目對我們的重建工作非常關鍵，其將不僅使我們能夠修復和更換重要的基礎設施和遭損毀物產，還能把這裡建設的比從前任何時候都要更加智能和強大。此舉充分展示了領導精神。」

《復原能力與經濟發展計畫》委員會受葛謨州長指示，由紐約州環境保護廳和帝國州發展公司進行領導。其他參與機構和當局包括紐約州住宅局、紐約州總務辦公室、交通廳、公園、娛樂設施與古蹟保存辦公室 (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)、紐約州住房與社區重建署、國土安全與緊急服務署 (Division of Homeland Security and Emergency Services)、應急管理辦公室 (Office of Emergency Management)、紐約州電力局、州勞工廳以及紐約州州務廳。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)